



Rapport Annuel 2014

Thèmes principaux. Aperçu des Projets. Rapport Financier et Résultat total. Organigramme.



medico international

medico international

Une aide différente pour un monde différent

Depuis plus de 45 ans, l'organisation de coopération et de défense des droits humains, medico international, lutte en faveur du changement social. Par solidarité avec les exclus et les marginalisés de l'hémisphère Sud, medico s'est engagée à promouvoir des conditions de vie dignes garantissant au mieux la santé et la justice sociale. L'objectif n'est pas seulement de réduire la pauvreté, la détresse et la violence, mais aussi d'identifier et d'éliminer leurs causes. En effet, le monde ne souffre pas d'un manque d'aide, mais de conditions nécessitant de plus en plus d'aide.

Pour medico, l'aide fait partie intégrante d'une action politique globale et solidaire. Dans nos efforts de soutien des processus d'émancipation, nous avons pleinement conscience des conséquences ambivalentes de l'aide. Notre action s'appuie sur la maxime « défendre l'aide, critiquer l'aide et surmonter l'aide ». L'enjeu essentiel est la coopération en partenariat avec des acteurs d'Afrique, d'Asie et d'Amérique Latine. Au lieu d'exporter du matériel ou des projets, nous favorisons les structures et les initiatives locales. Nos partenaires ne sont pas les bénéficiaires passifs d'aide ; ce sont au contraire des acteurs compétents qui organisent l'entraide dans le cadre de la lutte pour de meilleures conditions de vie et pour le droit à la santé.

Les situations de crise et d'urgence ne sont pas des phénomènes naturels. La pauvreté et la violence ont leurs sources dans les relations mondiales d'exploitation et de domination. C'est pourquoi les relations publiques critiques constituent une des tâches principales de medico international. Toujours prêts à défendre les droits des exclus de la société, nous sommes actifs dans les réseaux mondiaux, lors de manifestations et au moyen de publications et de campagnes. Nous tenons le public informé des conflits oubliés, des intérêts confisqués et des dépendances cachées. Notre objectif est de mettre en place et de promouvoir une opposition d'opinion transnationale regroupant les idées de vie digne et agréable pour tous les êtres humains, de droits de l'homme universels, de responsabilité publique et de biens communs institutionnalisés accessibles à tous.

medico international
Burgstraße 106
60389 Frankfurt am Main
Allemagne
Tel. +49 69 944 38-0, Fax +49 69 436002
info@medico.de, www.medico.de
www.facebook.com/medicointernational
www.twitter.com/nothilfe

Rédaction: Katja Maurer, Christian Sälzer
Mise en page: Andrea Schuldt
Traduction: Tazir International Services

Juillet 2015



medico international



Brigitte Kühn
Présidente

Chers lecteurs,

la crise que connaît le secteur de la santé à l'échelle mondiale présente de nombreuses facettes. Elle se manifeste dans le sous-équipement des centres de santé qui, comme en Sierra Leone, font plus pour propager les maladies que pour lutter contre elles, dans les souffrances de millions de réfugiés au Moyen-Orient, mais aussi dans les débordements des toilettes scolaires, par exemple au Limpopo, en Afrique du Sud, ou dans le manque de sécurité industrielle, comme au Bangladesh et au Pakistan.



Thomas Gebauer
Directeur Général

Quelque nécessaire que soit l'aide aux victimes de telles crises, elle ne doit pas conduire à une situation où les évidents échecs politiques à l'origine de ces problèmes sont compensés par des initiatives privées. Appliquer les droits humains, ce n'est pas nécessairement permettre aux individus de résoudre leurs problèmes grâce à l'entraide, c'est avant tout insister sur la responsabilité du secteur public, sur la nécessité d'initiatives internationales pour protéger les réfugiés, sur l'obligation des gouvernements de légiférer sur la sécurité au travail, sur la mise en place d'un cadre contractuel de financement de la santé au niveau international garantissant que dans les régions les plus reculées du monde les gens ont accès à des soins de santé de la meilleure qualité possible.

Le droit à la santé est inscrit dans la Déclaration des droits de l'homme et les partenaires de medico luttent pour la création des conditions qui concrétisent ces droits. Nos partenaires ne se contentent pas d'atténuer les besoins les plus criants, ils aident également les individus à échapper à la marginalisation sociale de manière à pouvoir faire publiquement valoir leurs droits et à traiter avec les autorités officielles.

Renforcées par la confiance acquise dans la lutte contre l'épidémie de fièvre Ebola en Sierra Leone, les équipes locales d'éducation du public demandent maintenant la mise en place d'un système efficace de santé publique dans tout le pays. Au Pakistan est actuellement créée une chambre syndicale consacrée à la lutte pour l'amélioration des conditions de travail. Au Limpopo, la pression exercée par les militants a entraîné la construction de nouvelles toilettes dans toutes les écoles de la province. Le formidable intérêt porté à la conférence « Au-delà de l'aide » organisée en février 2014 à Francfort montre qu'on prend rapidement conscience que les problèmes du monde ne peuvent être résolus uniquement par l'aide. Il est nécessaire de se tourner vers la définition critique de l'aide donnée par medico ces dernières années. Avant tout, l'application des droits de l'homme a besoin de solidarité pour soutenir les luttes pour de meilleures conditions de vie. C'est pourquoi nos activités soutiennent ceux qui, même dans des situations apparemment désespérées, comme en Syrie, continuent de lutter pour une justice sociale et une participation démocratique, soutien se manifestant par la mise en œuvre de programmes d'aide d'urgence, la mise en place de services de santé et la création de conditions de vie favorisant la santé, tout comme elles soutiennent la création d'un public transnational – une exigence de solidarité et de coopération transnationales.

En tout, en 2014, medico international a été en mesure de promouvoir plus de 100 coopérations dans 26 pays. Nous tenons à remercier nos partenaires du sud de leur confiance et de leur coopération dans la lutte conjointe pour un monde différent et plus juste.

Très sincèrement,

Brigitte Kühn

Thomas Gebauer

Douze mois, douze manifestations

Syrie

Cette famine est politique

La Fondation Jafra, partenaire de medico international, lance un appel à l'aide au district Palestinien de Yarmouk, à Damas. Pendant des mois, des centaines de milliers d'habitants du district ont été systématiquement affamés par le régime d'Assad. La Fondation Jafra est tout au plus en mesure de faire entrer clandestinement des aides alimentaires pour ces populations coupées de tout.

Série de conférences

La psyché disputée

À l'échelle mondiale, le capitalisme néolibéral soumet les individus à une pression de plus en plus forte. Les implications de ce constat sur la pratique émancipatrice des actions psychothérapeutiques et psychosociales font l'objet de la série de conférences « Umkämpfte Psyche » [la psyché disputée] organisées par medico, l'Institut Sigmund Freud et le département de sociologie de l'université de Francfort.

Brésil

Radiation nucléaire



Photo: Bruno Chareyron

À Caetité un séminaire sur les conséquences médicales de l'extraction de l'uranium est organisé à l'intention des 250 habitants avec le soutien de medico. Des échantillons du sol ont été prélevés pour être analysés en France car au Brésil l'analyse d'échantillons nucléaires est réservée à l'armée.

Janvier

Mars

Mai

Février

Avril

Juin

Congrès

Au-delà de l'aide



Photo: Christoph Boeckhler

La conférence intitulée « Au-delà de l'aide » est organisée par medico à Francfort/Main, Allemagne. Pendant trois jours, plusieurs centaines de participants débattent de l'aide qui, au lieu d'une forme de charité, se manifeste d'égal à égal dans un esprit de solidarité, et examinent les changements structurels allant au-delà de l'aide.

Philippines

Tempête de protestations



Photo: medico

Dans le cadre de l'aide d'urgence apportée par medico après le passage du typhon Haiyan, des stages de formation à l'agriculture durable commencent pour 122 petits exploitants agricoles installés dans cinq villages, dont les champs ont été dévastés par le typhon. medico apporte également son soutien au mouvement « People Surge » dans sa lutte pour une reconstruction équitable.

Guatemala

Votes contre l'oubli



Photo: Sandra Sebastian

À Ciudad de Guatemala commence le procès dans l'affaire Sepur Zarco. Pour la première fois, 15 femmes Quechi ont osé accuser les militaires qui leur ont fait subir des violences physiques et sexuelles lors de l'oppression des populations autochtones dans les années 1970 et 1980.

Gaza

La troisième guerre



Israël attaque Gaza en recourant à toute sa puissance militaire. Des partenaires Palestiniens et Israéliens de medico sont sur place pour apporter une aide d'urgence et documenter les crimes de guerre alors que d'autres manifestent en Israël contre l'opération militaire qui dure sept semaines.

Industrie textile

Contre des conditions intolérables

Les secrétaires généraux des trois syndicats allemands DGB, IG-Metall et ver.di ont apporté leur soutien à la campagne « intolérable » de medico contre les conditions de travail inhumaines dans l'industrie mondiale du textile. Dans un appel conjoint, ils se sont associés à leurs collègues travaillant sur des machines à coudre en Asie du Sud et du Sud-Est et ils ont sollicité des dons pour le soutien concret que medico apporte au Bangladesh et au Pakistan.

Afrique du Sud

Réseau transnational

Début décembre, à l'occasion du 6^{ème} Forum Social Mondial sur la Migration, environ 1 000 militants venus de toutes les parties du monde se sont réunis à Johannesburg pour partager des informations et créer un réseau de lutte mondiale pour le droit à la mobilité. À cette occasion, medico a organisé un atelier avec des organisations partenaires africaines.

Juillet

Septembre

Novembre

Août

Octobre

Décembre

Haïti

Constat dévastateur

Les belles promesses faites par les Nations unies de construire un Haïti meilleur après le tremblement de terre de 2010 n'ont pas été tenues. Ce constat est documenté dans le film « Haitian dévastation » réalisé par medico, dans lequel des partenaires décrivent les résultats du gigantesque dispositif international de reconstruction, et qui a été présenté lors d'une réunion des partenaires à Port-au-Prince.

Sierra Leone

L'épidémie de l'exclusion



Dans la lutte contre la propagation du virus Ebola, medico a accru son soutien aux partenaires de Sierra Leone qui sensibilisent le public en faisant du « porte-à-porte », en formant des volontaires et en luttant contre la stigmatisation des malades.

Kurdistan

Solidarité avec la ville libérée

Alors que les forces kurdes de Kobanê sont assiégées par les forces de l'État islamique, medico et ses partenaires apportent une aide d'urgence, à Kobanê même et aux réfugiés de l'autre côté de la frontière, dans la ville turque de Suruç. Lorsque la ville sera libérée, les efforts reprendront pour la reconstruire et pour poursuivre une expérience de la démocratie.

Israël/Palestine

Aide médicale dans la Bande de Gaza

L'offensive militaire Israélienne de l'été 2014 a transformé de vastes zones de Gaza en scènes de dévastation. Les partenaires de medico ont offert une aide médicale d'urgence.



La Palestinian Medical Relief Society (PMRS) a soigné les personnes déplacées à l'intérieur du pays dans des cliniques mobiles.

Le soir du 7 juillet 2014, l'attaque menée contre Gaza avec tous les moyens militaires disponibles a commencé. Elle a duré plus de sept semaines. À de quelques exceptions près, malgré la présence des médias internationaux, plus de 2 200 personnes (pour l'essentiel des civils) sont mortes, victimes anonymes, dans une Bande de Gaza entièrement bouclée. Même pour un tel massacre et pour ces morts, il existe des règles, comme il en existe pour la destruction des bâtiments et infrastructures non militaires : le droit international humanitaire. L'anonymat est à la fois la cause et l'effet d'un système qui privilégie et protège l'absence de châtiement. Même pendant les opérations militaires, l'armée israélienne a été soupçonnée d'avoir violé les règles fondamentales de la guerre. Toutefois, en raison du blocus, l'accès aux tribunaux israéliens présente des obstacles quasi insurmontables pour les résidents de Gaza. C'est ce qui fait que les demandes de dommages et intérêts contre les forces de sécurité israéliennes sont difficiles, voire impossibles. Le Centre Al Mezan pour les droits de l'homme, partenaire de medico, a documenté les circonstances des décès de centaines de personnes et de la destruction d'infrastructures civiles dans la Bande de Gaza afin de permettre aux civils de demander réparation de leurs préjudices. La documentation ainsi constituée servira également de base d'information à la commission d'enquête internationale. Depuis l'été 2014, Al Mezan et Adalah, autre partenaire de medico, ont engagé 15 poursuites et formulé autant de demandes d'ouverture d'enquêtes auprès de l'avocat général de l'armée israélienne.

Pendant les violences, les partenaires de medico ont fourni une aide médicale d'urgence. La société palestinienne de secours médical (Palestinian Medical Relief Society – PMRS) a soigné les personnes déplacées à l'intérieur du pays dans des cliniques mobiles. Elle a pu se procurer des médicaments et des fournitures et assurer un post-traitement médical d'urgence. L'organisation communautaire pour les femmes et les jeunes « Culture and Free Thought Association » a distribué des vêtements, des nécessaires de toilette, des matelas, de l'eau et des aliments aux personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays, à Khan Younès, dans la partie sud de la Bande de Gaza. L'organisation Physicians for Human Rights – Israël a également envoyé dans la Bande de Gaza un certain nombre de camions chargés de médicaments et ont ainsi montré qu'il existe encore, dans la société israélienne, des groupes en faveur d'une juste paix.

Pendant ce temps, en 2015, la population de Gaza continue d'attendre les travaux de reconstruction. Plus de 100 000 personnes sont toujours sans abri. Il n'y a toujours pas le moindre signe de l'aide promise lors de la Conférence du Caire en octobre 2014. Robert Turner, directeur de l'UNRWA, à Gaza, a récemment déclaré : « Aucune des maisons détruites au cours de l'été 2014 n'a été reconstruite. » Il ne se fait pas d'illusions sur les causes des problèmes dans la Bande de Gaza. « Le blocus a presque entièrement détruit le secteur privé et a créé de la pauvreté et du chômage. » La terreur des bombes n'est qu'un élément d'une stratégie visant à systématiquement annihiler tous les espoirs des habitants de Gaza et à transformer leur vie en une lutte pour leur survie dans une réalité de plus en plus sombre.

Sierra Leone

La lutte contre l'épidémie de l'exclusion

La faiblesse des infrastructures sociales locales a renforcée l'épidémie mortelle Ebola. Les travaux de NMJD, partenaire de medico, sur la sensibilisation en matière de santé publique.



On manquait de médecins, même avant l'épidémie. La situation a considérablement empiré.

Depuis l'été 2014, le virus Ebola est fermement implanté dans la région du fleuve Mano. Les systèmes de santé du Liberia, de la Guinée et de la Sierra Leone, les trois États qui couvrent cette zone, sont parmi les moins performants du monde. Avec un bilan confirmé de 25 050 personnes atteintes et 10 340 décès (situation au 1er mars 2015), l'épidémie est la plus importante jamais enregistrée avec ce virus. Les causes de cette catastrophe sont indissociables des conditions sociales, économiques et politiques de la région. Pendant des décennies, les politiques nationales et internationales ont négligé les besoins fondamentaux de la population et ont créé les conditions idéales pour la propagation rapide de ce virus mortel. Les droits d'exploitation des ressources minières de l'Afrique occidentale sont attribués à des entreprises internationales à des conditions favorables qui ne les obligent pas contractuellement à réinvestir alors que les systèmes de santé et d'éducation se détériorent.

L'accroissement de la méfiance trop souvent justifiée de la population à l'égard de l'État et des autorités nationales en raison de l'approche autoritaire adoptée pour lutter contre l'épidémie est un autre facteur de la propagation rapide du virus. Dans de nombreuses régions, des zones entières ont été bouclées sans garantir un approvisionnement approprié aux personnes ainsi bloquées. Au lieu d'appliquer une politique de sensibilisation publique, des mesures coercitives ont été ordonnées et mises en œuvre. Les mesures de protection se sont heurtées à une résistance de la part de la population et n'ont pas été suivies. Tout cela montre à quel point la confiance est importante pour lutter efficacement contre les épidémies et c'est précisément cette confiance que le Network Movement for Justice and Development (NMJD), partenaire de medico, inspire grâce à des années de travail au côté des personnes laissées pour compte.

Lors de la guerre civile, ses membres luttait déjà pour l'équité dans l'utilisation des ressources minières et demandaient l'expansion des centres de santé locaux. C'est ainsi que les nombreux collaborateurs et militants du NMJD ont réussi à limiter la propagation de l'épidémie, grâce à des activités allant de la formation et la coordination des agents de santé bénévoles faisant du porte-à-porte pour informer les gens, à la création de centres de conseils, en passant par la radiodiffusion d'émissions éducatives. Cette mobilisation des structures locales a contribué de manière décisive à la coexistence pacifique, à la réduction des craintes et à l'acceptation des mesures préventives. Le NMJD s'est également engagé à lutter contre la stigmatisation des survivants exclus de leurs propres familles par méconnaissance de la réalité. Les militants répètent aux personnes concernées qu'elles ne risquent plus d'être infectées par les membres de leur famille ayant survécu à la maladie et elles le leur prouvent en prenant ceux-ci dans leurs bras lors de réunions locales. Un geste simple, mais qui a un effet considérable !

Migration à travers le Mexique

Les mères en deuil deviennent des militantes

Le mouvement Migrante Mesoamericano [M3] offre un soutien aux migrants qui transitent par le Mexique. Marta Sánchez Soler, coordinatrice de M3, souligne le caractère politique de ce travail.



Comme les autres militants, Marta Sánchez sait, pour l'avoir vécu, ce que c'est que de souhaiter partir de chez soi et d'être obligé de le faire.

En décembre 2014, la caravane a suivi les routes de la migration à travers le Mexique pour la dixième fois. Pendant deux semaines, le groupe essentiellement composé de mères et d'épouses d'Amérique Centrale a été à la recherche de signes de vie de parents ayant disparu sans laisser de trace alors qu'ils se dirigeaient vers les États-Unis. Peut-être ont-ils été victimes d'accidents, kidnappés ou assassinés ? Dans l'espoir d'une vie meilleure pour elles et pour les membres de leur famille, d'innombrables personnes du Guatemala, du Nicaragua, du Salvador ou du Honduras prennent quotidiennement la route qui, à travers le Mexique, doit les conduire aux États-Unis. Ces dernières années, des dizaines de milliers de ces personnes ont disparu en cours de route. Il faut du courage, de la force et de la persévérance pour les rechercher et pour accompagner les parents partis à leur recherche. Malgré cela, les militants, hommes et femmes, du mouvement mésoaméricain des migrants (Movimiento migrante mesoamericano M3) – hôte et organisateur de la caravane – se sont attelés à la tâche. Peut-être aussi parce qu'ils savent ce que migrer veut dire.

Par exemple, il y a Elvira Arellana, qui a elle-même été une émigrée sans papiers aux États-Unis. Il y a également Ruben Figueroa qui, jeune, avait émigré aux États-Unis pour gagner de l'argent. De retour au Mexique, il a commencé à organiser une aide pour les migrants d'Amérique centrale dans la maison de ses parents. Il y a aussi Marta Sánchez Soler. Cette femme de 74 ans est née en France, première étape de la fuite de ses parents qui, partis d'Espagne, sont finalement arrivés au Mexique. Son deuxième mari, José Jacques Medina, a fui aux États-Unis pour échapper à un mandat d'arrêt lancé contre lui en tant que militant étudiant. Depuis de nombreuses années, les militants poursuivent obstinément leurs activités de lobbying, auprès des médias et pour les droits de l'homme, et accompagnent les migrants pendant la traversée du Mexique.

Marta attache une grande importance au fait que M3 n'est pas une organisation humanitaire mais un mouvement qui lutte pour les droits des migrants, hommes et femmes. L'accent est mis sur la demande politique en faveur d'une mutation stratégique profonde, au Mexique en tant que pays de transit, ainsi que dans les pays d'origine et le pays de destination. En tant que coordinatrice de M3, Marta est bien connue des autorités – qui la craignent car elle sait comment s'y prendre pour leur compliquer l'existence. Et elle est vraiment au cœur de l'action lorsque la caravane traverse le pays, négociant une escorte auprès des autorités et dénonçant leur responsabilité partagée en cas de violation des droits de l'homme. Elle donne inlassablement des interviews au cours desquelles elle parle sans détour, rencontre des représentants du gouvernement et trouve le temps de conforter les personnes en deuil. Elle souligne que tout cela serait inimaginable sans le soutien des militants locaux, du réseau des centres d'hébergement pour les migrants et de nombreux Mexicains et Mexicaines agissant par solidarité. Pourquoi accepte-t-elle de faire ce travail usant ? « Avant, les mères plongées dans la souffrance se contentaient de pleurer. Aujourd'hui, elles sont devenues des combattantes et elles défendent les droits de l'homme. »

Conférence

Au-delà de l'aide

Extrait de l'introduction de Thomas Gebauer à la conférence « Beyond Aid » de février 2014



Thomas Gebauer, directeur exécutif de medico international

Au-delà de l'aide ? – Peut-être vous demandez-vous pourquoi l'aide est si critiquable qu'il faille l'abandonner. Bonne question. Il ne viendrait à l'idée de personne de remettre en cause l'importance de la volonté de s'entre-aider à vivre ensemble dans la société. Un monde où les individus renonceraient à aider ceux qui sont dans le besoin, qui souffrent de privations et qui sont victimes d'injustices sociales ne vaudrait pas, à mon avis, qu'on lutte pour lui. Néanmoins, l'objectif de cette conférence est d'examiner pourquoi nous devons porter un regard critique sur l'aide.

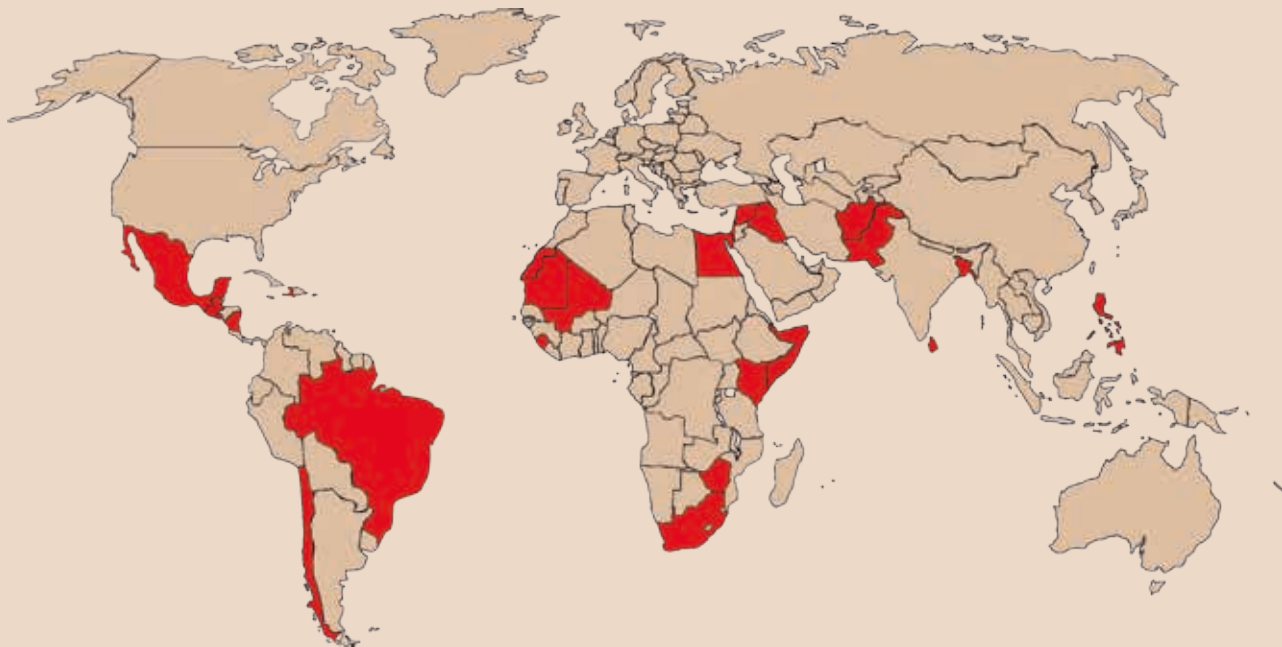
Lors de l'ouverture de la conférence, on y faisait valoir que compte tenu des circonstances actuelles, l'aide – au sens de dépasser durablement la misère et la dépendance – est impossible. Mais certains rapports montraient également comment des personnes s'attaquaient aux problèmes et réussissaient à les résoudre, en grande partie avec l'aide d'autres personnes. La question n'est donc pas de savoir s'il faut ou non offrir de l'aide, mais de savoir quel aide, dans quel contexte l'offrir et avec quelles intentions. Prenons le cas d'Haïti où, quatre ans après le tremblement de terre, plus de 100 000 personnes vivent encore dans des logements temporaires, sans perspective visible de changement, prisonnières d'une situation qui semble les condamner à vivre de façon permanente dans des campements. L'aide externe leur a permis de survivre, mais ces personnes n'en ont pas moins perdu tout espoir d'un réel avenir. De fait, en Haïti, la situation est aujourd'hui la même que celle des naufragés du « Radeau de la Méduse » de Géricault – un sauvetage semble si improbable qu'on ne peut tout d'abord l'imaginer que comme une possibilité. Et c'est-là l'objet de cette conférence. Nous devons tirer des enseignements sérieux de la situation en Haïti, tout comme nous devons entendre les observations de la sociologue Saskia Sassen sur la brutalité des relations existantes menant systématiquement à l'exclusion et au déplacement forcé. Pour cela, nous devons réfléchir à la façon de secourir aujourd'hui ceux qui ont été exclus. C'est-là, à n'en pas douter, une ambition majeure, et elle n'est pas condamnée à l'échec, à condition de nous préparer à porter un regard critique au sujet de l'aide.

Dans son poème « Das Nachtlager » [Gîtes pour la nuit], Bertolt Brecht approuvait le fait que quelqu'un lève des fonds pour offrir aux sans-abri un gîte pour la nuit. Mais il n'en soulignait pas moins que « le monde n'en est pas changé pour autant » et que « l'ère de l'exploitation n'est pas abrégée pour autant ». Aider les gens dans le besoin est un concept d'éthique fondamentale. Néanmoins, nous savons également que l'aide qui se limite à adoucir la misère et de l'esclavage contribue à stabiliser les relations sociales qui, encore et encore, sont à l'origine de ce besoin. Il n'y a qu'une solution à ce dilemme, c'est, simultanément, défendre l'aide, la critiquer et aller au-delà. C'est la seule façon d'éviter de suivre l'impulsion qui nous pousse à aider les autres et, involontairement, à perpétuer les inégalités sociales existantes.

Au-delà de l'aide – de la charité à la solidarité

La deuxième conférence de Francfort sur l'aide internationale s'est déroulée du 20 au 22 février 2014. Elle était organisée par la Fondation et l'Association medico international, la Fondation Heinrich Böll, l'Institut de recherche en sciences sociales de Francfort et la Fondation Rosa Luxemburg. Tous les documents de la conférence peuvent être vus et entendus sur le site www.medico.de/entwicklungshilfe-kritik

PROJETS APPUYÉS PAR RÉGION



AFGHANISTAN
AFRIQUE DU SUD
BANGLADESH
BRÉSIL
CHILI
ÉGYPTE
EL SALVADOR
GUATEMALA
HAÏTI

ISRAËL
KENYA
KURDISTAN/IRAK
LIBAN
MALI
MAURITANIE
MEXIQUE
NICARAGUA
PAKISTAN

PALESTINE
PHILIPPINES
SAHARA OCCIDENTAL
SIERRA LEONE
SOMALIE
SRI LANKA
SYRIE
ZIMBABWE

AFRIQUE

Afrique orientale [Kenya et Somalie]

- Plaidoyer pour la santé et les droits humains au Kenya, Kamukunji Paralegal Trust [KAPLET]
- Projet de réhabilitation au niveau communautaire, Nomadic Assistance for Peace and Development (Assistance aux nomades pour la paix et le développement, NAPAD)
- Soutien aux survivants de violences sexuelles dans un camp de personnes déplacées à Mogadishu devant leur permettre de garantir leurs bases d'existence et de retrouver leur dignité, Save Somali Women and Children (SSWC, association d'aide aux femmes et enfants somaliens)

497 068,49 euros

Afrique du Sud

- Renforcement de la capacité d'organisation des agents de santé communautaires en Afrique du Sud, Mouvement populaire mondial pour la santé – Afrique du Sud, Section 27, Sinani, Sophiatown Community Psychological Services (SCPS)
- Renforcement des droits politiques et sociaux des personnes infectées par le VIH/sida, Sinani
- Campagne contre la crise de l'éducation Limpopo, Section 27

201 214,84 euros (y compris soutien du BMZ et stiftung m.i.)

Égypte

- Soutien à des comités de santé locaux, Association for Health and Environmental Development (AHED, association pour le développement de la santé et l'environnement) et DSC
- Soutien du centre El Nadeem de réhabilitation des victimes de violences

21 670,68 euros (y compris soutien de la stiftung m.i.)

Mali

- Contribution au budget de fonctionnement de l'Association Malienne d'Expulsés (AME)
- Amélioration des conditions d'accueil des expulsés et des refoulés, Association des Refoulés d'Afrique Centrale au Mali (ARACEM)
- Évacuation des migrants bloqués à Gao, ARACEM

59 073,45 euros

Mauritanie

- Suivi juridique et social des migrants et rencontre de réseautage régional, Association Mauritanienne des Droits de l'Homme (AMDH)

20 000,00 euros

Sierra Leone

- Conseil juridique à la population pauvre de la région d'exploitation diamantaire de Kono, Network Movement for Justice and Development (NMJD, Réseau du mouvement pour la justice et le développement)

- Ébola – Information, sensibilisation et suivi, NMJD
 - Renforcement de la capacité d'organisation de migrants refoulés, participation à la campagne d'information sur la crise sanitaire, Network of Ex-Asylum Seekers Sierra Leone (NEAS, réseau des anciens demandeurs d'asile de Sierra Leone)
- 81 342,21 euros**

Sahara occidental

- Amélioration des conditions du travail au bureau du CRA/DPI, Croissant Rouge Algérien
 - Fourniture de médicaments et renforcement des capacités dans les camps de réfugiés sahraouis. Formation du personnel pharmaceutique, Ministère de la Santé de la République Arabe Sahraoui (RASD)
- 770 051,64 euros** [y compris soutien d'ECHO]

Zimbabwe

- Le droit à la santé dans la Constitution et la pratique, Community Working Group on Health (CWGH, Groupe de travail communautaire sur la santé)
 - Prévention du VIH, Gays and Lesbians of Zimbabwe (GALZ, Gays et lesbiennes du Zimbabwe)
- 30 188,82 euros** [y compris soutien du BMZ]

AMÉRIQUE LATINE

Brésil

- Soutien à la population affectée par la mine d'uranium dans l'État de Bahia, Movimento Paulo Jackson (MPJ)
 - Droit universel d'accès à la santé, Centro Brasileiro de Estudos de Saúde (CEBES)
 - Publication de l'étude sur les conséquences délétères de l'acierie du groupe Thyssen-Krupp, Insitituo Políticas Alternativas para o Cone Sul (PACS)
- 45 521,01 euros**

Chili

- Activités en faveur des droits de l'homme, Cooperación de Promoción y Defensa de los Dereches del Pueblo (CODEPU)
- 11 500,00 euros**

El Salvador

- Fonds social pour les porteurs de prothèses, Promotora de la Organización de Discapacitados de El Salvador (PODES)
 - Renforcement des structures du Forum de Santé National (FNS) dans les provinces de San Salvador et de La Libertad, Alianza Ciudadana contra la Privatización de la Salud (ACCPS)
 - Dépenses du bureau du projet en Amérique centrale
- 28 393,88 euros**

Guatemala

- Systématisation du travail de l'Asociación Coordinadora Comunitaria de Servicios para la Salud (ACCSS)
 - Autonomisation des jeunes et des enfants dans les communautés indigènes du nord du Guatemala, ACCSS
 - Transformation des conséquences psychologiques et sociales de graves violations des droits humains, Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Psicosocial (ECAP)
 - Projet forestier, Fundación Centro de Servicios Cristianos (FUNCEDESCRI)
 - Lutte contre l'impunité et pour la démocratisation de la justice, Comisión Internacional de Juristas (CIJ) & Bufete Jurídico de Derechos Humanos (BJDH)
 - Renforcement des capacités locales dans le but de garantir la sécurité alimentaire et nutritionnelle et de promouvoir l'autonomie d'organisation dans onze villages de la région Las Pozas, Sayaxché, Petén, Loq' Laj Ch'och' /Sagrada Tierra
 - Dépenses du bureau du projet en Amérique centrale
- 345 945,79 euros** [y compris soutien du BMZ]

Haiti

- Renforcement de l'État de droit et lutte pour le respect des droits humains et les libertés fondamentales en Haiti, Réseau national de défense de droits humains (RNDDH)
- Renforcement du mouvement des paysans haïtiens dans son engagement en faveur des droits humains, échange Sud-Sud avec l'École nationale Florestan Fernandes (ENFF), Brésil, ENFF

- Renforcement des centres de santé La Chapelle, Désarmes et Goyavier, Service œcuménique d'entraide (SOE)
 - Dépenses du bureau du projet en Haiti
- 349 075,42 euros** [y compris soutien du BMZ]

Mexique

- Actions du Mouvement des migrants méso-américains et caravane des parents de migrants disparus d'Amérique centrale, Movimiento Migrante Mesoamericano (M3)
 - Dépenses du bureau en Amérique centrale
- 36 806,87 euros**

Nicaragua

- Renforcement d'enfants et d'adolescents dans leur rôle de promoteurs d'un environnement plus sain, Centro de Información y Servicio de Asesoría en Salud (CISAS)
 - Renforcement des compétences de jeunes cadres dirigeants et diffuseurs travaillant dans des organisations sociales, Centro Ecueménico Antonio Valdivieso (CEAV)
 - Fonds d'aide pour des médicaments et matériels destinés à des personnes souffrant d'insuffisance rénale chronique, Asociación Chinantlan
 - Promotion des droits des familles dans la migration, NicasMigrante
 - Dépenses du bureau en Amérique centrale
- 256 154,50 euros** [y compris soutien du BMZ et de la stiftung m.i.]

ASIA

Afghanistan

- Renforcement du pouvoir des victimes de la guerre à Bamyan et Nangarhar, Afghanistan Human Rights and Democracy Organization (AHRDO, organisation pour les droits de l'Homme et la démocratie de l'Afghanistan)
 - Physiothérapie et conseils, accompagnement psycho-social pour des femmes, Mine Detection and Dog Center (MDC, Centre de détection des mines et de chiens détecteurs)
- 10 085,93 euros** [y compris soutien de la stiftung m.i.]

Bangladesh

- Mission d'établissement des faits dans l'effondrement du Rana Plaza
 - Frais de voyage des collaborateurs du European Center for Constitutional and Human Rights (ECCHR, Centre Européen pour la Défense des Droits Constitutionnels et les Droits de l'Homme)
 - Fonds pour les victimes du Rana Plaza [], Gonoshasthaya Kendra (GK)
 - Programme de santé rurale à Bhatshala, GK
 - Accompagnement du processus de réhabilitation et d'indemnisation des victimes de l'effondrement du Rana-Plaza, (RISE, Initiative de recherche pour l'équité sociale)
- 46 478,72 euros**

Pakistan

- Soutien à la Conférence nationale sur les droits du travail dans le secteur textile et fonds de financement de frais de voyage internationaux, National Trade Union Federation (NTUF, Fédération syndicale nationale)
- Achat d'une Maison des Syndicats, Karachi, NTUF
- Construction d'un centre de gestion des catastrophes à Karachi, Health and Nutrition Development Society (HANDS, Société de développement de la santé et de la nutrition)
- Programme de santé psychosociale à base communautaire à Karachi, HANDS
- Prévention des catastrophes et reconstruction résiliente aux catastrophes dans le Nord Sindh, Pakistan, HANDS
- Aide aux réfugiés Punjab, HANDS
- Vaste programme de reconstruction de 5 villages dans le district de Matiari, HANDS
- Renforcement du Mouvement des Paysans Sans Terre et appui à une coopérative agricole modèle, Sindh Labour Relief (SLRC, comité de secours de Sindh)/Home Based Women Workers Center Association (HBWWCA, association de femmes travaillant à domicile)
- Appui d'une plainte en dommages-intérêts des victimes de l'incendie de l'usine Ali Textiles contre KIK Textilien, European Center for Constitutional and Human Rights (ECCHR, Centre Européen pour la Défense des Droits Constitutionnels et les Droits de l'Homme)
- Pour une reconstruction équitable : campagnes de sensibilisation à

12 APERÇU DES PROJETS

des réformes structurelles, Pakistan Institute for Labour Education and Research (PILER, Institut Pakistanais pour le Travail, l'Education et la Recherche)

556 992,44 euros (y compris soutien du BMZ)

Philippines

- Aide humanitaire pour les familles affectées par le typhon sur les îles Visayas, Samahang Operasyong Sagip (SOS)
- Programme de reconstruction et de réhabilitation des communes du Samar oriental et du Samar occidental dévastées par le typhon Haiyan, SOS
- YolandaWatch, travaux de recherche, organisation et plaidoyer après le typhon Haiyan, Fondation IBON

421 869,92 euros

Sri Lanka

- Soutien à Social, Economical and Environmental Developers (SEED, Action pour la solidarité, l'égalité, l'environnement et le développement)
- Réinstallation durable de réfugiés de la guerre civile retournant dans le nord du Sri Lanka, SEED

299 325,08 euros (y compris soutien du BMZ et de la stiftung m.i.)

MOYEN-ORIENT

Kurdistan/Irak

- Prévention en matière de santé et sensibilisation sociale dans 20 villages de la Vallée du Jafayyati, Haukari
- Soutien aux femmes exposées aux violences et crimes d'honneur, Khanzad/Haukari
- Aide d'urgence pour les réfugiés intérieurs Arabes et Kurdes dans la Région Germian, Haukari
- Aide d'urgence pour les réfugiés intérieurs Arabes et Kurdes, en particulier les enfants et les jeunes des Provinces de Salah Ad Din et de Baquba à Khanaqin, Haukari

81 586,00 euros

Liban

- Initiatives participatives palestiniennes de développement communautaire, Popular Aid for Relief and Development (PARD, Secours populaire et développement)
- Renforcement de jeunes réfugiés palestiniens, Nashet Association

137 441,61 euros (y compris soutien du BMZ)

Palestine/Israël

- Restauration des conditions de vie de communautés marginalisées et approvisionnement durable en énergie dans les collines du sud d'Hébron, COMET-ME
- Amélioration de l'accès à des services de soins de santé de base en Cisjordanie, fourniture de médicaments dans la Bande de Gaza et en Cisjordanie, Palestinian Medical Relief Society (PMRS, secours médical palestinien)
- Renforcement de la résilience des services de santé et des patients aux maladies non transmissibles dans la Bande de Gaza, PMRS
- Suivi médical des invalides de guerre à Gaza, PMRS
- École pour une santé de base communautaire, PMRS
- Amélioration de l'accès aux services de santé de base et de la préparation aux situations de crise des communautés vulnérables et fourniture de médicaments, PMRS
- Soutien à Who Profits
- Cliniques mobiles, Physicians for Human Rights - Israël (PHR-IL, Médecins pour les droits de l'homme)
- Clinique ouverte Jaffa, PHR-IL
- Protection et promotion des droits des réfugiés et des demandeurs d'asile en Israël, PHR-IL
- Aide médicale de solidarité d'Israël pour les populations de la Bande de Gaza pendant et après la guerre, PHR-IL
- Recherche de responsabilité: enquête dans la Bande de Gaza, PHR-IL
- Soutien à PHR-ILPHR-IL
- Soutien à Breaking the Silence
- Aide d'urgence et secours d'hiver pour des personnes déplacées suite à la guerre dans la Bande de Gaza, Culture and Free Thought
- Association (CFTA, association pour la culture et la liberté de pensée)
- Soutien au Al Mezan Center for Human Rights
- Soutien à Legal Center for Arab Minority Rights in Israel (centre juridique pour les droits de la minorité arabe en Israël - Adalah)

- Dépistage précoce et traitement du cancer du sein, prise en charge de patientes souffrant du cancer du sein dans la Bande de Gaza, CFTA
- Projet d'apprentissage innovant dans la Bande de Gaza, CFTA
- Gaza après la guerre: secours d'hiver pour les sans-abri, CFTA
- Soutien au Freedom Theatre de Jénine, The Freedom Theatre (TFT)
- Programme de santé scolaire, Medical Relief Society Jerusalem (Secours médical Jérusalem)
- Dépenses du bureau de Ramallah

1 965 200,76 euros (y compris soutien du AA, BMZ, Kinderhilfe Bethlehem, Kampagne Olivenöl, L. Möller-Stiftung et m.i. CH)

Syrie

- Aide d'enfants et membres adultes de familles palestiniennes ayant fui la Syrie et se trouvant dans le camp Ein el Hilweh (Saida), Nashet Association
- Soutien à des écoles autogérées à Erbin, about: Change e.V.
- Aide alimentaire pour des personnes déplacées à l'intérieur du pays dans les camps de Yarmouk, Jaramana, Homs et Qudsey Gathering, JAFRA Foundation
- Soutien logistique et administratif, formation et entraînement de jeunes militants, JAFRA Foundation
- Amélioration de la fourniture de médicaments à Rojava, Syrie, Croissant-Rouge Kurde
- Projet de livre « Stimmen aus Syrien » (Voix de Syrie », Faust-Kultur-GmbH
- Soutien pour assurer la couverture médicale de la population de la région de Daraa, Public Commission for Administration & Civil Defense
- Committee (PCCDD, Commission Publique pour l'Administration et Comité de Défense Civile)
- Soutien à la création d'une banque du sang, Comité de médecins Kobani
- Soutien aux réfugiés Syriens et Kurdo-Syriens de Kobani, Mairie de Suruc
- Soutien aux réfugiés Syriens et Kurdo-Syriens de Kobani à Kobani, Hilfe und Solidarität mit Rojava e.V.
- Soins médicaux de base aux réfugiés Syriens dans la Plaine de la Bekaa et à Beyrouth, Amel Association

1 098 636,19 euros (y compris soutien du AA)

AUTRES

Migration

- Les effets des régimes migratoires sur les pays d'origine et de transit: étude et sa présentation, AME/AMDH/Brot für die Welt/ProAsyl/medico

8.636,43 euros

Santé, niveau mondial

- Démocratisation des politiques mondiales en matière de santé, People's Health Movement (Mouvement populaire mondial pour la santé, PHM)
- Renforcement régional des réseaux PHM en Afrique subsaharienne, PHM
- Soutien à la quatrième édition du livre « Global Health Watch », PHM
- Réunion de travail du Comité de coordination du Mouvement Populaire Mondial pour la Santé d'Amérique Latine (PHM-LA, Mouvement Populaire Mondial pour la Santé), MSP-LA

53 922,00 euros (y compris soutien de la stiftung m.i.)

Activités psychologiques et sociales

- Soutien d'un atelier régional sur la santé mentale, Arab Resource Collective (ARC)
- Élaboration d'instruments innovants pour les activités psychosociales avec des réfugiés et des victimes de torture, Bundesarbeitsgemeinschaft der psychosozialen Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer (BAFF, groupe de travail fédéral allemand des centres d'aide psychosociale aux réfugiés et victimes de tortures)

7 818,57 euros

Légende des abréviations utilisées

AA : Ministère des Affaires Étrangères

BMZ : Ministère Fédéral de la Coopération Economique et du Développement

ECHO : Office humanitaire de la Communauté européenne

m.i. CH : medico international Suisse

stiftung m.i.: Fondation medico international

Rapport financier 2014

BILAN ET PERSPECTIVES

Le budget global dont medico international disposait dans la période sous revue s'élevait à 16 021 924,44 euros. Par rapport à l'année précédente, ce budget a reculé de 13 %, ce qui était voulu dans la mesure où des réserves constituées pour des projets dans les années précédentes ont ainsi pu être libérées.

RECETTES

En 2014, la somme des dons reçus par medico s'élevait au total à 5 498 252,70 euros. Ce montant comprend également les dons transférés par l'alliance « Bündnis Entwicklung hilft » (BEH) à hauteur de 1 073 837,84 euros. Sans les dons reçus du BEH, le montant total des sommes collectées s'est élevé à 4 424 414,86 euros. Il s'agit là d'une augmentation de près de 14 % par rapport à 2013, celle-ci ne faisant que confirmer la tendance observée ces dix dernières années. Il y a lieu de se réjouir également que les recettes provenant de dons non liés aient atteint le nouveau niveau record de 2,8 millions d'euros. Les subventions reçues des donateurs publics ont nettement diminué. Elles se sont élevées à 3 758 152,74 euros dans l'année sous-revue alors qu'elles étaient encore de 5 374 379,16 euros en 2013. Une telle réduction des subventions parallèlement à l'accroissement des dons fait partie de la stratégie visant à garantir l'indépendance de medico. Cette stratégie a été mise en place il y a plusieurs années. L'évolution des nouvelles adhésions, dont le nombre s'est une nouvelle fois accru de 310 membres donateurs et est passé à 3 003 par rapport à 2 693 l'année précédente, constitue un autre motif de satisfaction.

DÉPENSES

En 2014, medico a obtenu de nouveau le label « Spendensiegel » du « Deutsches Zentralinstitut für Soziale Fragen » (Institut central allemand pour les questions sociales – DZI). En 2014, les dépenses au titre des activités statutaires de medico se sont élevées au total à 9 454 209,30 euros (soit 91,19 % des dépenses totales). Selon une ventilation plus détaillée, nous avons dépensé 7 442 343,83 euros (71,78 %) pour le soutien apporté à des projets, 965 307,43 euros (9,31 %) pour l'accompagnement de projets et 1 046 548,04 euros (10,09 %) pour des campagnes et activités de sensibilisation et d'information. Les dépenses consacrées à des actions publicitaires et à l'administration s'élevaient à 913 703,37 euros, soit 8,81 % des dépenses totales. Selon les critères du DZI, des frais d'administration inférieurs à 10 % sont jugés bas.

COOPÉRATIONS

Dans la période sous revue, nous avons globalement apporté un soutien à 108 coopérations réalisés dans 26 pays, dont des programmes de grande envergure tels que l'approvisionnement en médicaments des camps de réfugiés sarhaouis en Algérie, le renforcement des services de santé à Gaza et la poursuite des secours d'urgence après le passage dévastateur du typhon sur les Philippines. Les programmes de soutien mis en œuvre en Syrie et au Sri Lanka nous ont confrontés à de grands défis politiques et logistiques. Au Bangladesh et au Pakistan, nous avons prêté main forte à nos partenaires qui luttent pour les victimes des défaillances de la production textile. En assurant de notre soutien le Mouvement Populaire Mondial pour la Santé (PHM), nous avons continué de contribuer à construire une opinion publique indépendante au niveau transnational. La couverture des conflits en Syrie et au Proche-Orient, la campagne textile et toutes les activités menées sur le thème de la santé dans le monde étaient d'autres points d'orgue de nos campagnes de sensibilisation et d'information du public en 2014.

RISQUES ET OPPORTUNITÉS

Le résultat de l'année 2014 n'a fait que consolider davantage les bases financières sur lesquelles reposent les activités de medico. La tendance positive marquant l'évolution des dons s'est également maintenue en 2014. La conception de coopération de medico a donné naissance à des partenariats avec des initiatives dans les pays du sud, qui se maintiennent depuis des années maintenant. Les liens et réseaux ainsi tissés permettent également de réagir rapidement à des crises aiguës. Dans la période sous revue, medico a ainsi pu répondre à trois crises majeures : la nouvelle guerre de Gaza, l'évolution de la situation en Syrie et la crise Ébola. Le grand public est de plus en plus sensibilisé aux interactions politiques, économiques et culturelles de la santé à travers le monde. La crise Ébola en particulier a mis à l'ordre du jour des questions structurelles, dont notamment la question d'un financement mondial de la santé publique, pour lesquelles medico a déjà élaboré des propositions et concepts. Il y a tout lieu d'espérer que les travaux préliminaires que medico a effectués ces dernières années sur le concept de « santé mondiale » joueront un rôle encore plus important à l'avenir. Les risques que les activités de medico mettent à jour menacent principalement ses partenaires de l'hémisphère Sud. À double titre, nous nous trouvons confrontés à des problèmes financiers croissants : d'une part, la fracture sociale grandissante exige que nous redoublions d'efforts alors que, d'autre part, l'accès aux crédits mis à disposition par l'aide publique au développement se rétrécit de plus en plus.

RÉSULTAT TOTAL

PRODUITS	2014	2013
Dons monétaires	4 424 414,86	3 885 611,51
Donations de « Bündnis Entwicklung Hilft »	1 073 837,84	784 872,98
Co-financements publics	3 758 152,74	5 374 379,16
Donations - donateurs privés	227 953,67	149 387,92
Donations de la Fondation medico international	95 000,00	120 000,00
Testaments	100 613,56	150 713,56
Amendes	6 250,00	10 150,00
Intérêts	11 376,54	20 794,16
Cotisations des membres	7 577,64	6 827,82
Autres recettes	29 508,93	10 405,78
TOTAL PRODUITS	9 734 685,78	10 513 142,89

Réserves

au titre de l'article 58, point 6 du livre des procédures fiscales

Situation au 1^{er} janvier	4 390 210,13	6 087 941,54
--	--------------	--------------

pour des projets dont la réalisation a été décidée au 31.12., mais pour lesquels le décaissement des fonds n'a pas pu être effectué ou n'a pas pu avoir lieu ainsi que pour des reliquats de fonds affectés et pour garantir la capacité de performance de l'association.

Réserve libre au titre de l'article 58, point 7a

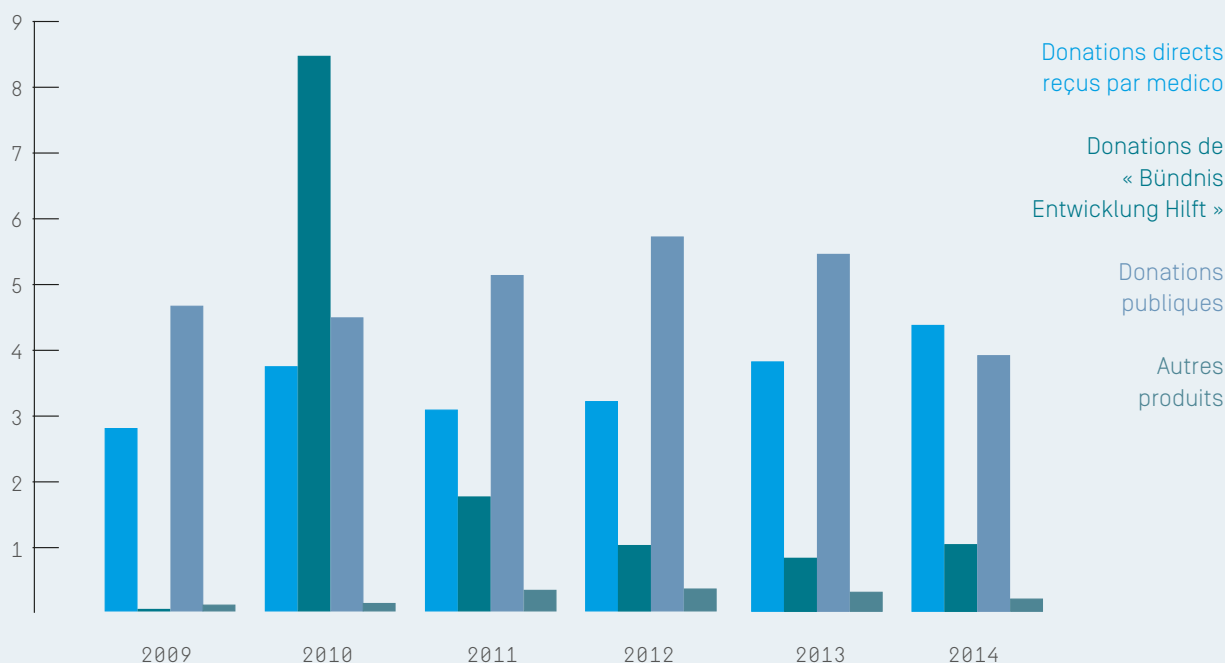
du livre des procédures fiscales	1 634 000,00	1 665 000,00
----------------------------------	--------------	--------------

Capital de l'association

au 1 ^{er} janvier	263 028,53	273 412,10
----------------------------	------------	------------

BUDGET	16 021 924,44	18 539 496,53
---------------	----------------------	----------------------

ÉVOLUTION DES RECETTES [EN MILLIONS D'EUROS]



CHARGES	2014	2013
Soutien apporté aux projets _____	7 442 353,83	9 413 053,93
Accompagnement de projets _____	965 307,43	1 013 683,61
Campagnes de sensibilisation et actions d'information prévues par les statuts _____	1 046 548,04	867 526,99
Publicité et communication _____	308 719,86	297 499,68
Administration _____	604 983,51	660 493,66

TOTAL CHARGES _____ **10 367 912,67** _____ **12 252 257,87**

Réserves

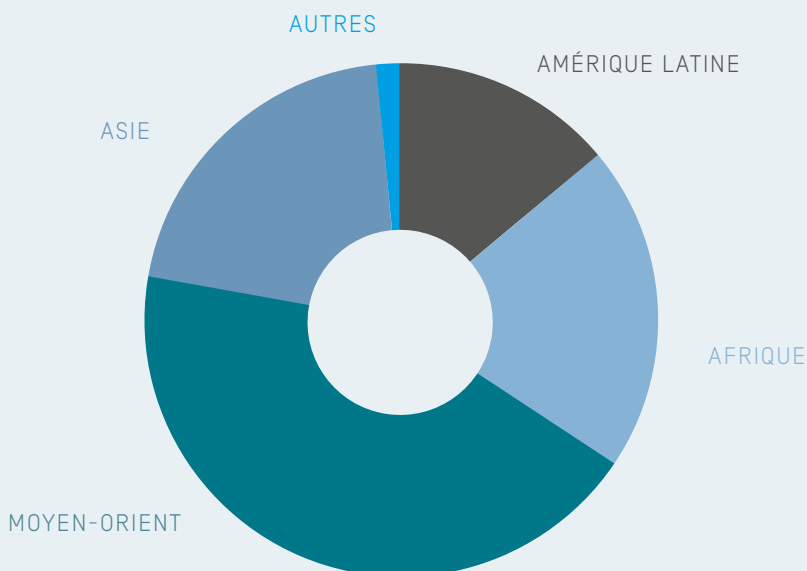
au titre de l'article 58, point 6 du livre des procédures fiscales
 Situation **au 31 décembre** _____ 3 697 745,42 _____ 4 390 210,13
 pour des projets dont la réalisation a été décidée l'année précédente, mais pour lesquels le décaissement des fonds n'a pu être effectué ou n'a pu avoir lieu que partiellement jusqu'au 31.12, pour des reliquats de fonds affectés ainsi que pour garantir la capacité de performance de l'association

Réserve libre au titre de l'article 58, point 7a
 du livre des procédures fiscales _____ 1 732 000,00 _____ 1 634 000,00

Capital de l'association
 au **31 décembre** _____ 224 266,35 _____ 263 028,53

BUDGET _____ **16 021 924,44** _____ **18 539 496,53**

DÉPENSES DE COOPÉRATION PAR RÉGION



ORGANIGRAMME DE MEDICO INTERNATIONAL E.V.

